



Produktionsnummer:  
Production number:  
Numero prodotto:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

## 2 JAHRE GARANTIE

2-YEAR GUARANTEE /  
2 ANNI DI GARANZIA

CHICO Hängematten GmbH übernimmt bei Unfällen aufgrund unsachgemäßer Montage bzw. Handhabung keine Haftung. Die Einhaltung der angeführten Montage- und Gebrauchshinweise ist Grundlage für mögliche Garantieleistungen. **Achtung: Bitte bewahren Sie dieses Garantie-Zertifikat zusammen mit der Rechnung sorgfältig auf.**


CHICO Hängematten GmbH shall not be liable for accidents caused by improper set-up and handling. Damage to materials from misuse or improper set-up are not covered by the guarantee. **Attention: Please keep this certificate of guarantee with your original invoice.**


CHICO Hängematten GmbH non garantisce in caso di incidente se il montaggio non è stato effettuato come previsto. Per usufruire della garanzia è necessario osservare le istruzioni. **Attenzione: si prega di conservare con cura questo certificato di garanzia insieme alla fattura.**



Haugenberg 13  
A-4151 Oepping  
Tel. +43(0)7289/8226  
Fax +43(0)7289/8226-30  
office@chico.at  
www.chico.at



 Folgen Sie uns auf Facebook:  
[www.facebook.com/chicohaengematten](https://www.facebook.com/chicohaengematten)

 Folgen Sie uns auf Instagram:  
[chico\\_austria](https://www.instagram.com/chico_austria)

## DATEN

DATA / DATI

### Hängesessel

Tragkraft 150 kg  
Montagehöhe mind. 2,10 m  
Montagehöhe max. 2,60 m

### Hammock-Chair

weight-bearing capacity 150 kg  
minimum hanging length 2,10 m  
maximum hanging length 2,60 m

### Sedia a dondolo

portata 150 kg  
altezza montaggio minimo 2,10 m  
altezza montaggio massimo 2,60 m



## GEBRAUCHS HINWEISE

USER INFORMATION  
ISTRUZIONI PER L'USO

### HÄNGESESSEL

HAMMOCK-CHAIR  
SEDIA A DONDOLO

- Baumwolle**  
cotton / cotone
- Synthetik**  
synthetic / sintetico



# PFLEGE HINWEISE

USER INFORMATION /  
MANUTENZIONE

Handwäsche max. 30°C (Holz und Seile nicht ausfädeln!). Gründlich trocknen lassen. **Wichtig:** Hängesessel aus Baumwolle vor Regen und Feuchtigkeit schützen! Scheuerstellen (Seile) vor Gebrauch des Hängesessels überprüfen.

**Hand-wash** at temperatures no hotter than 30°C (do not remove ropes and wooden parts). Dry thoroughly. Important: Avoid exposing Hammock-Chair made of cotton to rain and constant dampness. Always inspect ropes, sitting area and rods for wear before use.

**Lavare** a mano con temperatura massima di 30°C (non sfilare le corde e la parti in legno). Assicurarsi che il tessuto si asciughi bene. Importante: Non esporre la sedia a dondolo in cotone all'umidità o alla pioggia. Prima di usare la sedia a dondolo controllare i punti di frizione (corde).



Ihr Hängesessel ist durch die Aufhängekette in der Höhe variabel.

The height of the Hammock-Chair can be modified through the suspension chain.

Usando la catena di fissione l'áltezza della sedia a dondolo è variabile.

## SCHAUKELHAKEN:

Verwendbar in Holz. Vorbohren mit 10 mm. Haken bis auf 1 cm Abstand eindrehen.

## Swing hook:

Use in wood. Drill a pilot hole with a 10 mm drill bit. Screw the hook into the pilot hole leaving 1 cm between the hook and the wood.



**Gancio:** Per legno. Perforare il trave con una punta di 10 mm. Avvitare il gancio fino a 1 cm dall'inizio della carativa del gancio.

WIR GRATULIEREN  
ZUM KAUF EINES  
CHICO-HÄNGESSEL.

CHICO  
HÄNGEMATTEN

SIE HABEN SICH FÜR EIN QUALITÄTSPRODUKT  
AUS HOCHWERTIG VERARBEITETEN  
MATERIALIEN ENTSCHEIDEN.

**Congratulations** on having purchased a CHICO-Hammock-Chair. You have selected a high quality product made of only the finest materials.

**Le auguriamo** all acquisto di una CHICO- sedia a dondolo. Ha scelto un prodotto di ottimi materiali ed alta qualità.

# BEFESTIGUNGS ZUBEHÖR

MOUNTING ACCESSORIES /  
ACCESSORI PER FISSAGGIO



**DECKENBEFESTIGUNG:** Verwendbar in Vollbeton (nicht für Hohlräume geeignet!)

**Ceiling fastening:** Use in solid concrete ceiling fastening requires complete support. Do not use with ceiling tiles or other hollow ceiling coverings.

**Kit di montaggio per calcestruzzo:** Adatto per cemento armato. Non è adatto per mattoni o soffitto in cemento con cavità.

# ACHTUNG

ATTENTION! / ATTENZIONE!

Der Hängesessel wird grundsätzlich in Massivbeton, Holz- oder Stahlträgern montiert. Die vorgesehene Befestigungsstelle muss die notwendige statische Belastbarkeit aufweisen.

The Hammock-Chair is to be secured to solid concrete, wood, or steel. These fastening points must provide for the maximal static carrying capacity.

La sedia a dondolo può essere montata su cemento armato o travi in legno o ferro. È importante che il punto scelto per il fissaggio, regga la portata massima della sedia a dondolo di 150 kg.

## ZUSATZSEIL FÜR BAUMMONTAGEN

Additional rope for  
tree fastening

Gorda  
di montaggio  
per albero



**Spring:** In order to maintain spring integrity, hang the chain allowing for approximately 6 cm of clearance.

## WIPPFEDER:

Um ein Überdehnen der Feder zu verhindern, hängen Sie die Kette mit ca. 6 cm Spielraum ein.

**Molla:** Per evitare che la molla possa essere sovraccaricata, inserire la molla nella catena. In modo che la molla abbia ca. 6 cm di estensione.



## **Sicherheits- und Pflegehinweise für Hängematten und Hängesessel**

Nutzen Sie das Produkt nur, wenn Sie diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Die Montage muss von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

### **Achtung:**

- Nutzung durch Kinder nur unter ständiger Aufsicht Erwachsener
- Keine Schaukel, kein Spielzeug, Turn- oder Klettergerät
- Nicht in das Produkt stellen oder knien
- Nicht an den Kordeln, Holzstäben oder Seilen hochziehen
- Nicht den Kopf durch Zwischenräume von Kordeln oder Seilen stecken
- Kein wildes Schaukeln im Produkt – nicht im Schwingbereich des Produktes aufhalten
- Hängematte nur an stabilem und tragfähigem Material befestigen
- Vor jedem Gebrauch auf Verschleiß prüfen

### **Pflege:**

- Hängematten/-sessel aus Synthetik sind witterungsbeständig und können im Freien verbleiben. Vor längeren Regenphasen schützen.
- Hängematten/-sessel aus Baumwolle sind nur bedingt für draußen geeignet. Bitte vor Regen und Feuchtigkeit schützen – daher nicht über Nacht im Freien lassen!
- Keine spitzen Gegenstände im Produkt verwenden und nicht im Produkt rauchen.
- Nicht in der Nähe von Hitzequellen (Griller, offenes Feuer) verwenden.
- Produkt bestmöglich vor extremen Umwelteinflüssen (Regen, Sonne, Reibung, etc.) schützen.
- Im Winter trocken und mäuse sicher aufbewahren.

### **Reinigung:**

- Handwäsche (empfohlen!), z.B. großen Wäschekorb oder Badewanne mit Wasser füllen und nur das Gewebe mehrere Stunden einweichen. Die Hölzer und Seile nicht ausfädeln. Anschließend zum Trocknen aufhängen.

### **Farben/Lichtechtheit:**

- Unsere Garne werden mit ökologisch verträglichen Farbstoffen gefärbt. Durch intensive Lichteinwirkung speziell im Freien ist ein Ausbleichen der Farben möglich.



## **Sicherheits- und Pflegehinweise für Gestelle und Zubehör**

Nutzen Sie das Produkt nur, wenn Sie diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Die Montage muss von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

### **Achtung:**

- Das Produkt enthält Kleinteile – Gefahr von Verschlucken bei Kleinkindern!
- Verpackungsfolien entsprechend entsorgen
- Nutzung durch Kinder nur unter ständiger Aufsicht Erwachsener
- Keine Schaukel, kein Spielzeug, Turn- oder Klettergerät
- Nicht an den Rand des Produktes klettern
- Kein wildes Schaukeln im Produkt – nicht im Schwingbereich des Produktes aufhalten
- Gestelle nur auf ebenen rutschfesten Untergrund verwenden
- Vor jedem Gebrauch auf Verschleiß prüfen

### **Pflege:**

- Unsere Gestelle aus Holz (Ausnahme Gestell Luna geölt und Gestell Astra) sind bedingt witterungsbeständig und können den Sommer im Freien verbringen. Vor längeren Regenphasen schützen. Im Winter in trockenen und frostsicheren Räumen aufbewahren.
- Durch Umwelteinflüsse (Regen, Sonne, Staub, etc.) können Verfärbungen am Holz entstehen. Regelmäßiges Streichen schützt davor. Bitte nur Original-Lasur verwenden!
- Produkt bestmöglich vor extremen Umwelteinflüssen (Regen, Sonne, Frost, etc.) schützen.
- Nicht in der Nähe von Hitzequellen (Griller, offenes Feuer) verwenden.
- Gestelle aus Edelstahl dürfen auch den Winter im Freien verbringen. Wir empfehlen eine jährliche Pflege mit einem ölhaltigen Edelstahlreiniger.

### **Zubehör:**

- Befestigungsmaterial gemäß Anleitung montieren, notfalls Fachmann beiziehen
- Nur an ausreichend stabilen Wänden, Balken, Bäumen etc. montieren
- Vor jedem Gebrauch auf Verschleiß prüfen und Stabilität testen
- Beschädigtes Produkt nicht mehr nutzen sondern ersetzen